



LURNFELD

aktuell

Amtliche Mitteilungen der Marktgemeinde Lurnfeld | September 2022

„Juwelen unserer Kulturlandschaft“

Einladung zum festlichen Präsentationsabend

am Donnerstag, den
22. September 2022, um
19.30 Uhr, im Veranstaltun-
gskentrum Möllbrücke.

Programm:

Begrüßung
Bürgermeister Gerald Preimel
Landesobmann des
Kärntner Bildungswerks
DI Peter Fercher

Präsentation

der Kulturjuwelen der
Marktgemeinde Lurnfeld
Monika Gschwandner-Elkins

Lesung

Charles Elkins

Musikalische Umrahmung



Infos zur Bundespräsidentenwahl

am Sonntag den 9. Oktober 2022
finden Sie auf Seite 2.

ACHTUNG: Das Wahllokal für den
Wahlsprengel 1 – Möllbrücke
ist im Gemeindeamt.

30 km/h
Zone in
Möllbrücke

Weitere Informationen
auf der Rückseite dieser
Amtlichen Mitteilung



■ Bundespräsidentenwahl 2022

Am 9. Oktober 2022 findet die Bundespräsidentenwahl 2022 statt. Von Seiten der Gemeindevahlbehörde wurden folgende Punkte verfügt, über die wir Sie hiermit informieren möchten:

Wahlsprengel 1 MÖLLBRÜCKE

Wahllokal - NEU: Gemeindeamt Lurnfeld - Sitzungssaal

Wahlzeit: Sonntag, 09.10.2022, 08.00 - 14.00 Uhr

Briefwahl: möglich

Wahlsprengel 2 PUSARNITZ

Wahllokal: Kultursaal Pusarnitz

Wahlzeit: Sonntag, 09.10.2022, 08.00 - 14.00 Uhr

Briefwahl: möglich

Zur Teilnahme an der Bundespräsidentenwahl am 9. Oktober 2022 sind folgende Personen berechtigt:

- Österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger mit Hauptwohnsitz in Österreich, die spätestens am Wahltag (also am 9. Oktober 2022) 16 Jahre alt werden und nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind.
- Auslandsösterreicherinnen und Auslandsösterreicher, die spätestens am Wahltag 16 Jahre alt werden und in das Wählerverzeichnis einer österreichischen Gemeinde eingetragen sind.

Wahlberechtigte in unserer Gemeinde:

insgesamt:	davon Auslandsösterreicher:
2.210 Wahlberechtigte	32 Personen

Verteilung auf die Wahlsprengel:

Wahlsprengel:	
1 Möllbrücke (inkl. Auslandsösterreicher)	1.323
2 Pusarnitz	887
insgesamt:	2.210

Wahlkarten:

Wenn Sie das Wahllokal am Wahltag nicht aufsuchen können, haben Sie die Möglichkeit, ab sofort eine Wahlkarte zu beantragen. Auf der Wahlkarte finden Sie dann die genauen Informationen, wie die Stimmabgabe mittels einer Wahlkarte erfolgen kann.

- am Wahltag in jedem Wahllokal in ganz Österreich,
- am Wahltag vor einer besonderen Wahlbehörde (bei vorheriger Anmeldung) oder
- sofort nach Erhalt der Wahlkarte im Weg der Briefwahl.

Beantragung einer Wahlkarte:

- schriftlich mit Anforderungskarte aus der Wählerverständigung, die Ihnen in den nächsten Tagen per Post zugestellt wird, weiters über www.wahlkartenantrag.at oder per Post/E-mail mit qualifizierter Handysignatur, der Kopie eines Lichtbildausweises bzw. der Angabe der Reisepassnummer bis spätestens Mittwoch, den 5. Oktober 2022, 24.00 Uhr und
- mündlich bis spätestens Freitag, den 7. Oktober 2022, 12.00 Uhr, wenn eine persönliche Übergabe der Wahlkarte möglich ist.

Eine telefonische Beantragung der Wahlkarte ist nicht möglich.

Die Wahlkarten sind im Gemeindeamt ab ca. Mitte September verfügbar. Bei früherer Antragstellung wird Ihnen diese mittels Rsb Brief zugesandt.

ACHTUNG - Änderung des Wahllokales in Möllbrücke:

Da der Wahltermin heuer mit dem Möllbrückner Kirchtag zusammenfällt, wird das **Wahllokal** für den **Wahlsprengel 1 – Möllbrücke im Gemeindeamt, 1. Stock – Sitzungssaal** eingerichtet.

Beide Wahllokale sind barrierefrei erreichbar, da es im Gemeindeamt einen Lift gibt.

Wir bitten Sie zur Wahl am 9. Oktober 2022 Ihre persönliche Wählerverständigung mitzubringen, da den Wahlbehörden damit eine Identifizierung erleichtert wird.

■ Gutes Zeugnis für unser Trinkwasser

Zweimal jährlich werden alle Quellen im Gemeindegebiet der Marktgemeinde Lurnfeld in bakteriologischer und chemischer Hinsicht überprüft. Die letzten Proben vom Juni 2022 entsprachen wieder den Anforderungen der Trinkwasserverordnung. Entsprechend der Trinkwasserverordnung, BGBl. II 304/2001, werden die Analyseergebnisse hiermit bekannt gegeben:

Messort	Gesamthärte	ph-Wert	Nitrat	Nitrit
Hauptquelle Stöcklern	10,8 dH	7,95 ± 0,2	1,8 ± 0,3 mg/l	[..] 0,00 mg/l

Nitrat:

[..] nicht nachweisbar (Nachweisgrenze)

0-25 mg/l ist normal (Richtzahl), bis 50 mg/l ist erlaubt (zulässige Höchstkonzentration nach der Trinkwasserleitverordnung)

Gesamturteil:

Das Wasser der WVA Lurnfeld entspricht im Rahmen der durchgeführten Untersuchungen den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften und Anforderungen der Trinkwasserverordnung.

■ Weihnachtsbaum



Wie jedes Jahr sind wir auch heuer wieder auf der Suche nach einem Weihnachtsbaum für unseren Dorfplatz in Möllbrücke.

Wenn Sie uns, eine Tanne oder Fichte aus Ihrem Garten zur Verfügung stellen möchten, bitten wir Sie, uns dies mitzuteilen.

Wir bedanken uns im Voraus.

IMPRESSUM:

Herausgeber: Marktgemeinde Lurnfeld, 9813 Möllbrücke, Tel. 04769/2211, Fax: 04769/2211-10, lurnfeld@ktn.gde.at, www.lurnfeld.at

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Gerald Preimel, gerald.preimel@ktn.gde.at.

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN
PERFECTPRINT**

FÜR IHRE SICHERHEIT ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

LAND  KÄRNTEN



Am Samstag,
1. Oktober 2022
zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen am 1. Oktober 2022 ein

österreichweiter Zivilschutz-Probealarm

durchgeführt.

Weitere Informationen am Servicetelefon
des Landes Kärnten

050-536-57057
(12:00 bis 13:00 Uhr)

Achtung:

Am 1. Oktober keine Notrufnummern blockieren

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

SIRENENPROBE



15 Sekunden

WARNUNG



3 Minuten gleichbleibender Dauerton

Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.



ALARM



1 Minute auf- und abschwelliger Heulton

Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



ENTWARNUNG



1 Minute gleichbleibender Dauerton

Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet (www.orf.at) beachten.



 Bundesministerium
Inneres



Sicherheitsinformationen rund um die Uhr
www.siz.cc/kaernten

 **KATWARN**
www.katwarn.at





STADTWOHNEN
AM LIESERRAIN
SPITAL / DRAU

Am Lieserrain wohnen Sie am Stadtrand, mit einem traumhaften Ausblick über die Stadt hinweg auf die Goldeck Berglandschaft und dennoch in unmittelbarer Zentrumsnähe! Alle 15 Wohnungen verfügen über eine Terrasse (teilweise mit Eigengarten) oder eine Loggia, sodass Sie diesen wun-

dervollen Panoramablick genießen können. Smarte, zeitgemäße Architektur und ein gehobener Qualitätsanspruch bei der Basisausstattung überzeugen auf ganzer Linie: Modernes und komfortables Wohnen in einer außergewöhnlichen Grün- und Ruhelage!






 EINFACH BESSER

Beratung, Informationen und Verkauf
Telefon +43 4762 42 330
oder office@reggerimmobilien.at

REGGER
IMMOBILIEN

Bus & Taxi
Krammer Reisen
Seit 1962



Tel. & Fax: 04769/3957
Mobil: 0676/400 55 55



■ Bibliothek Lurnfeld

Die Kinder der Sommerbetreuung verbrachten einen lustigen Vormittag in der Bibliothek Lurnfeld. Sie schmökerten durch die Bücherregale, probierten Spiele aus und es gab noch ein Bilderbuchkino. Im Anschluss malten und schrieben die Kinder Urlaubsgrüße.



Heizöl, Diesel, Pellets & Brennholz

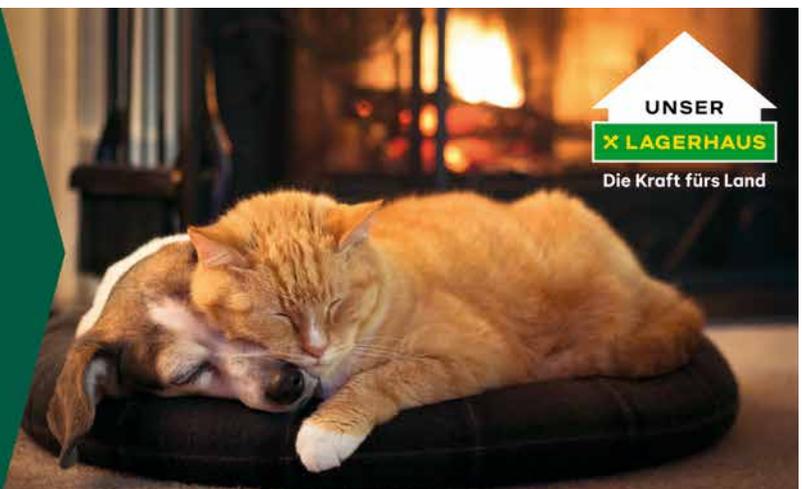
**Einfach wohl-
fühlen mit der
richtigen Energie**

Jetzt anrufen und bequem liefern lassen

Bestellung unter:

0800 / 20 20 88

UNSER
X LAGERHAUS
Die Kraft fürs Land



**IHR REGIONALER
MIELE KUNDENDIENST
IN KÄRNTEN**

Miele

— CENTER —
OLSACHER



Offizieller Partnerbetrieb

**REPARATUR
BONUS**

Repariert statt ausgetauscht.

SPITTAL
T +43 4762 420 00

VILLACH
T +43 4242 340 00

Kindergarten und KITA Pusarnitz – LURNILAND



TraRiRa, der Sommer der ist da.
In diesen Sommerferien wurden 50 Kinder für die Ferienbetreuung angemeldet. Wir haben die Zeit mit viel Wasserspaß und Eis essen verbracht.

Die Kinder, die ab Herbst den Kindergarten besuchen werden, hatten in diesen Wochen auch die Möglichkeit, uns zu besuchen.



Natürlich musste auch das Spielzeug gewaschen werden. Das hat bei der Hitze sogar richtig Freude bereitet.



Pool und Wasserrutsche waren an den sonnigen Tagen heiß begehrt.



www.weigand-bau.at

9813 Möllbrücke
10.-Oktober-Str. 33
Tel. 04769/3130

e-mail: weigand@weigand-bau.at



Ausführung sämtlicher Baumeisterarbeiten

WAS AUCH IMMER SIE IN IHREN VIER WÄNDEN ANSTELLEN...

Die passenden Fenster, Türen und Garagentore sowie den passenden Sonnen- & Insektenschutz gibt es beim Pichler.

www.pichler-fenster.at



Pichler GmbH
FENSTER · TÜREN · SONNENSCHUTZ 

Am Lurnbichl 69, 9851 Lieserbrücke,
+43 (0) 4762 3413, info@pichler-fenster.at

News von den Wilden Lurnis

BÖF-Sitzung



Im Mai starteten die ersten Faschingsgilden in die kommende Faschingssaison. Die jährliche Landestagung fand diesmal in der zukünftigen Faschings-Landeshauptstadt Spittal statt, um sich dort mit Gilden aus ganz Kärnten über Vorbereitungen, Erfahrungen und Pläne auszutauschen. Im Zuge dieses Zusammentreffens wurden auch einige Närrity Sonderorden verliehen. Auch die Wilden Lurnis durften sich über zwei dieser Auszeichnungen freuen.



ein neuer Vorstand gewählt. Teta Triebelnicg übernimmt das Zepter und wird die erste Obfrau der Wilden Lurnis. Tanja Moser und Michaela Pichorner übernehmen die Funktion der Schriftführerin bzw. der Finanzministerin.

Im Jänner sollen endlich wieder Faschingssitzungen stattfinden. Während der Jahreshauptversammlung wurden schon einige spannende Ideen gesammelt. Die LurnfeldnerInnen können sich auf eine unterhaltsame Sitzung mit jungen, motivierten Akteuren freuen. Die Wilden Lurnis hoffen natürlich auf den Erfolg der Saison 2020 anknüpfen zu können und freuen sich auf ausverkaufte Sitzungen.

Jahreshauptversammlung Wilde Lurnis

Die Wilden Lurnis trafen sich kürzlich zur Jahreshauptversammlung, dabei wurde gemeinsam auf die Faschingssaison 2020 zurückgeblickt. Nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause wurde die kommende Faschingssaison besprochen und



HAUS- & GARTENSERVICE RAPHAEL WUTTE **RASENMÄHEN**

Adresse
Blumenweg 4,
9722 Töplitsch

Telefonnummer
0664 / 91 37 260

E-Mail
wutte.raphael@gmx.at

www.hausundgartenservicewutte.at

BAUMABTRAGUNG

HECKENSCHNEIDEN

OBSTBAUMSCHNITT

RASEN VERTIKUTIEREN



Veranstaltungen

September

- 18.09.2022 **Erntedankgottesdienst** mit anssl. Agape in **Pusarnitz; 10.30 Uhr**
- 22.09.2022 „**Juwelen unserer Kulturlandschaft**“ – Präsentation von **Monika Gschwandner-Elkins (Kärntner Bildungswerk)** mit Lesung und musikalischer Umrahmung um **19.30 Uhr**

Oktober

- 02.10.2022 **Hohenburger Kirchtag**
- 08.10.2022 **Möllbrückner Kirchtag**, Abendunterhaltung
- 09.10.2022 **Bundespräsidentenwahl Wahllokale: Möllbrücke: Marktgemeindeamt Lurnfeld, Pusarnitz: Kultursaal**
- 09.10.2022 Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Leonhard, 9.15 Uhr, anschließend Festumzug zum traditionellen **Möllbrückner Kirchtag**, Frühschoppen; ab 14.00 Uhr Umzug mit Gstanzl lesen, anschließend Unterhaltung und Kirchtagsausklang im VAZ
- 16.10.2022 **Pusarnitzer Kirchtag** mit traditionellem **Tusch spielen** am Marktplatz
- 21.10.2022 „Österreich liest“ in der Bibliothek Möllbrücke - Lesung von Roland Zingerle, Musik: Christian Lehner; 19.30 Uhr
- 22.10.2022 Pusarnitzer Nachkirchtag
- 26.10.2022 **Lurnfeld Tscherfla**, SV Pusarnitz; 10.30 Uhr

November

- 01.11.2022 Gräbersegnung am Friedhof Möllbrücke, 13.00 Uhr
- 01.11.2022 Festgottesdienst und Totengedenken in der Pfarrkirche Pusarnitz, 11.00 Uhr
- 05.11.2022 „**Kastanien, Prosciutto und Wein**“ - Freunde von Mariano mit Musik und Wein aus unserer Partnergemeinde, VAZ Möllbrücke, 18.00 Uhr
- 11.11.2022 **Faschingseröffnung** beim VAZ Möllbrücke, 19.19 Uhr,
11. & 12.11.2022 **Adventaustellung** – Pustebume
- 12.11.2022 **Schmankerltag** bei **ADEG Strauss**; 10.00 bis 17.00 Uhr
- 19.11.2022 **Seniorenachmittag** der Marktgemeinde Lurnfeld im Kultursaal Pusarnitz
- 23.11.2022 Kekse backen – ADEG Strauss und KIGA Pusarnitz
- 27.11.2022 **Lichterfeier** der **Spielgemeinschaft Pusarnitz** am Kirchplatz Pusarnitz, 17.00 Uhr

Dezember

- 03.12.2022 „**Möllbrückner Advent**“ veranstaltet von der Dorfgemeinschaft ab 16.00 Uhr beim VAZ Möllbrücke mit Nikolaus
- 06.12.2022 Nikolaus bei ADEG Strauss, ab 16.30 Uhr
- 11.12.2022 **Julfeier** des Turnvereines Möllbrücke, 15.00 Uhr

Raummoden Pichler KG

Teppiche • Parkettböden • Bodenbeläge • Holzstiegen nach Maß
Polsterungen • Auto-, Boots- & Campingpolsterungen • Vorhänge
Karniesen • Sonnenschutz • Türen • Innenmalerei

Hauptstraße 18
A-9813 Möllbrücke
Tel.: + 43 4769/23 61
office@raummoden-pichler.at
www.raummoden-pichler.at

Wir machen Wohnen schön!

Einlass und Sektempfang ab 18:30 • Beginn der Show um 19:30

Kärntner Dinner & Krimi

Dinner Theater Komödie in 4 Akten mit einem exquisiten 4-Gang Menü

DER AUTOPILOT



Theater Gruppe Kärnten

Freitag **14. Okt.** und
Samstag **15. Okt.** 2022

Gasthof POSTWIRT
Seeboden
Millstätter See

www.tickets-kaernten.at

Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



LURNFELD aktuell

„Juwelen unserer Kulturlandschaft“
Einladung zum festlichen Präsentationsabend

mit Donnerstag, den 22. September 2022 um 19:30 Uhr, im Veranstaltungsort Möllbrücke.

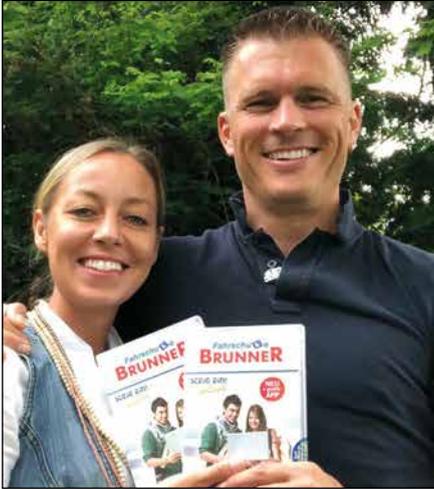
Programm:
Begrüßung
Bürgermeister Siegfried Ploner
Liederkreis des Kultur Bildungswerk
Dr. Peter Fiedler

Präsentation
der Kulturlandschaft der
Marktgemeinde Lurnfeld
Möllbrückner Kulturverein

Lesung
Christoph Bartsch

SANTICVM MEDIEN

Ihre Anzeigen-HOTLINE:
0650/310 16 90
anzeigen@santicum-medien.at



Anstehende Termine Herbst/Winter 2022

Abendkurs PKW Sept. ab 12.09. 18:00

Abendkurs PKW Nov. ab 14.11. 18:00

Intensivkurs Herbst PKW 8 Tage ab 21.10. 16:00

Intensivkurs Weihnachten PKW 8 Tage ab 27.12.16:00

Moped 15.09. und 22.09. ab 15:00 Uhr

18.10. und 20.10. ab 15:00 Uhr

Traktor 09.09. ab 15:00

PKW Anhänger 23.09. ab 15:00 Uhr

BRUNNER
Fahrschule Brunner Spittal 04762/2587
www.fahrschule-spittal.at

30 km/h Zone in der Ortschaft Möllbrücke



Wie bereits in der letzten Gemeindezeitung berichtet, wird in der Ortschaft Möllbrücke eine generelle Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h eingeführt.

Bereits seit Jahren wird immer wieder der Wunsch aus der Bevölkerung an die Gemeinde heran getragen, für die Hauptstraße in Möllbrücke eine Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h zu verordnen. Nach ausführlichen Beratungen und der Erstellung eines verkehrstechnischen Gutachtens fasste der Gemeinderat in seiner Sitzung am 7. April 2022 nun den Beschluss, für die Gemeindestraßen und Verbindungswege im gesamten Ortsgebiet von Möllbrücke eine 30 km/h-Zone zu verordnen und Rechtsvorrang einzuführen. Als erste Maßnahme erfolgten bereits Straßenmarkierungsarbeiten in der Ortschaft. In den Kreuzungsbereichen wurden zur Erhöhung der Aufmerksamkeit zum Beispiel sogenannte „Haifischzähne“ markiert. Bestehende Verkehrszeichen (Vorrang geben, Stopp) werden als nächstes demontiert und dann gilt ab sofort die Rechtsregel. Ausgenommen von der Rechtsregel ist lediglich die Hauptstraße, welche weiterhin bevorrangt bleibt. Sobald die Verordnungsschilder bei den Ortstafeln aufgestellt werden, gilt flächendeckend für die gesamte Ortschaft Möllbrücke eine Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h. Ausgenommen von dieser Verordnung sind lediglich die Landesstraßen B106 - Mölltal Straße und die L14 - Sachsenburger Straße, auf welchen weiterhin eine Geschwindigkeitsbeschränkung von 50 km/h gilt. Auch wenn es für die Bevölkerung einer Umstellung und erhöhter Aufmerksamkeit bedarf, sind die Vorteile vielfältig: Allem voran ist der Bremsweg bei 30 km/h viel geringer als bei 50 km/h - die Verkehrssicherheit profitiert davon, ein Rückgang der Unfallzahlen und der Verletzungsschwere beteiligter Personen kann erreicht werden. Außerdem wird der Schilderwald gelichtet und es gibt nun eine einheitliche Fahrgeschwindigkeit für den gesamten Ortsbereich, anstatt verschiedener Tempolimits. Ein weiterer positiver Nebeneffekt ist ein Beitrag zum Klimaschutz, die Reduzierung der Schadstoffbelastung und vor allem des Lärmes.

Alle voran ist der Bremsweg bei 30 km/h viel geringer als bei 50 km/h - die Verkehrssicherheit profitiert davon, ein Rückgang der Unfallzahlen und der Verletzungsschwere beteiligter Personen kann erreicht werden. Außerdem wird der Schilderwald gelichtet und es gibt nun eine einheitliche Fahrgeschwindigkeit für den gesamten Ortsbereich, anstatt verschiedener Tempolimits. Ein weiterer positiver Nebeneffekt ist ein Beitrag zum Klimaschutz, die Reduzierung der Schadstoffbelastung und vor allem des Lärmes.

Alle voran ist der Bremsweg bei 30 km/h viel geringer als bei 50 km/h - die Verkehrssicherheit profitiert davon, ein Rückgang der Unfallzahlen und der Verletzungsschwere beteiligter Personen kann erreicht werden. Außerdem wird der Schilderwald gelichtet und es gibt nun eine einheitliche Fahrgeschwindigkeit für den gesamten Ortsbereich, anstatt verschiedener Tempolimits. Ein weiterer positiver Nebeneffekt ist ein Beitrag zum Klimaschutz, die Reduzierung der Schadstoffbelastung und vor allem des Lärmes.

DIE NÄCHSTE TERRASSEN-SAISON KOMMT BESTIMMT.
JETZT PLANEN UND REALISIEREN!



METALLTECHNIK
PICHLER
EDELSTAHL · GLAS · ALU

CARPORTS TERRASSEN WINTERGÄRTEN
ÜBERDACHUNGEN GELÄNDER & ZÄUNE

0650 77 377 88

WWW.METALLTECHNIK-PICHLER.AT